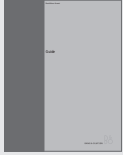


Руководство



Информацию, содержащуюся на компакт-диске CD-ROM, можно также найти на web-сайте фирмы Bang & Olufsen; www.bang-olufsen.com или получить у Вашего местного торгового агента.

Обозначения, применяемые в Руководстве

Кнопки на пульте дистанционного управления Beo4

TV
LIST
▲
▼

Дисплей на пульте дистанционного управления Beo4

STORE

Дисплей на экране телевизора

TV 12

Руководство

Это руководство содержит всю информацию, которую Вам необходимо знать, для того чтобы в полном объеме использовать все возможности изделия.

По вопросам поставки, установки и настройки приобретенного Вами изделия обращайтесь к торговому представителю фирмы Bang & Olufsen. Однако вся информация, требующаяся для установки и настройки изделия, изложена в руководстве и имеется на компакт-диске CD-ROM. Она будет полезна при переносе Вашего изделия в другое место или при последующем расширении Вашей системы.

И в руководстве, и на компакт-диске CD-ROM имеется указатель, который поможет Вам быстро найти более подробную информацию на интересующую Вас тему.

Прилагаемый компакт-диск CD-ROM содержит файл в формате PDF. Для открытия данного файла формата PDF на Вашем компьютере должна быть установлена программа Acrobat Reader. Если у Вас нет этой программы, ее можно установить с данного диска CD-ROM. После установки выберите файл на нужном Вам языке, и документ откроется.

Первое знакомство с телевизором Bang & Olufsen, 4

Ознакомьтесь с тем, как использовать пульт ДУ Beo4 и вызывать меню на экран телевизора.

Повседневное использование, 7

Ознакомьтесь с правилами ежедневной эксплуатации Вашего телевизора, в том числе с тем, как превратить его в домашний кинотеатр для просмотра фильмов и как пользоваться функциями телетекста.

Расширенные функции управления, 15

Все, что Вам нужно знать о более сложных функциях Вашего телевизора, выходящих за рамки ежедневной эксплуатации, таких как режимы работы с телетекстом и защита системы рiп-кодом.

Настройка и предпочитаемые параметры, 25

Ознакомьтесь с тем, как настраивать каналы. Кроме того, эта глава содержит информацию о настройках времени, даты, положений подставки, изображения и звука.

Размещение, соединения, уход и обслуживание, 39

Ознакомьтесь с тем, как переносить и где размещать Ваш телевизор, как подключать дополнительную видеоаппаратуру и где находятся разъемы.

Указатель, 50

Введение в BeoVision 3 и Beo4

Пульт дистанционного управления Beo4 дает Вам возможность управлять всеми функциями. При использовании функции на дисплее Beo4 или в верхней части экрана телевизора приводится соответствующая информация.

Включение телевизора	TV
Включение устройства set-top box. Доступно, только когда подключено устройство set-top box и когда оно зарегистрировано как <i>STB (SAT)</i>	SAT
Выбор каналов или страниц телетекста либо ввод данных в экранных меню	0 – 9
Включение телетекста	TEXT
Переключение каналов и навигация по разделам меню	▲ ▼
В редактируемых разделах меню перемещайте курсор от одной настройки к другой	◀ ▶
Подтверждение и сохранение инструкций или значений	GO
Вызов на дисплее Beo4 дополнительных функций, например, FORMAT	LIST

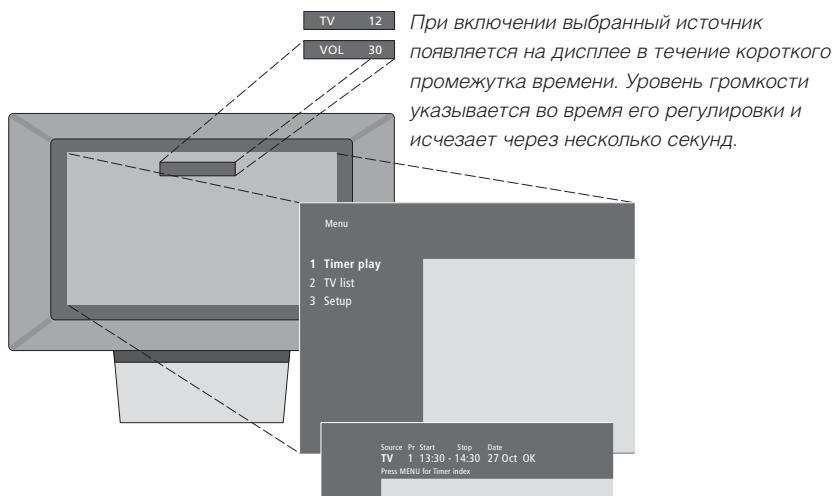


TV	Дисплей Beo4 показывает выбранный Вами источник или дополнительные функции, вызываемые нажатием кнопки LIST , например, FORMAT
MENU	Ознакомьтесь с тем, как при помощи главного меню получить доступ к списку ТВ программ, таймерам воспроизведения и дежурного режима, а также к настройке параметров
STOP	Нажмите для возврата в предыдущее меню
EXIT	Выход из всех экранных меню
^	Регулировка громкости звука; при нажатии в центре звук отключается
▼	Регулировка громкости звука; при нажатии в центре звук отключается
•	Переключение телевизора в дежурный режим

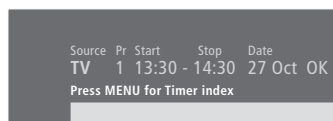
Информацию о том, как добавлять дополнительные функции, отображаемые на дисплее пульта Beo4, см. в главе "Пользовательские настройки Beo4" на компакт-диске CD-ROM.

Информация на дисплее и меню

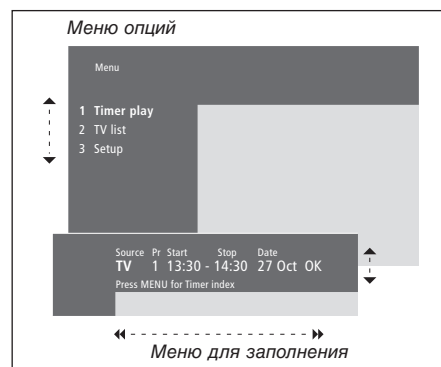
На дисплее отображается информация о выбранном источнике. Экранные меню позволяют Вам изменять настройки.



В экранных меню, подобных приведенным, отображается либо вертикальный список опций для выбора, либо горизонтальный список значений для заполнения.



Вы можете делать тот или иной выбор, используя значки навигации, которые отображены в меню. Эти функции активированы на заводе, но Вы можете отключить их. Ознакомьтесь с тем, как вызывать "Menu" из меню "Setup" и выбирать "On" для включения или "Off" для отключения значков навигации.



Как пользоваться параметрами меню...

Нажмите для перемещения по пунктам меню опций, затем нажмите GO для ввода Вашего выбора или...

▲ ▼
GO

...используйте кнопки с цифрами на Beo4 для выбора пронумерованных опций в списке

1 - 9

Нажмите для возврата в предыдущее меню

STOP

Нажмите для выхода из всех меню

EXIT

Как использовать заполняемые меню...

Нажмите для просмотра опций для одной настройки в заполняемом меню

▲ ▼

Нажмите для перехода от данной настройки к следующей

◀ ▶

Нажмите цифровые кнопки на Beo4 для ввода настроек

0 - 9

Нажмите для сохранения Вашего выбора

GO

Нажмите для возврата в предыдущее меню

STOP

Нажмите для выхода из всех меню

EXIT

В этой главе содержится информация о повседневно используемых функциях Вашего телевизора.

Информация о более сложных функциях – таймерах воспроизведения и дежурного режима, защиты системы рип-кодом приведена в главе *“Расширенные функции управления”* на стр. 15.

Просмотр ТВ программ, 8

- Выбор телевизионного канала
- Вызов списка ТВ программ
- Включение телевизора
- Регулировка уровня или отключение звука
- Изменение типа или языка звукового сопровождения

Домашний кинотеатр, 10

- Выбор акустических колонок для изменения звукового эффекта
- Полноэкранное изображение

Телетекст, 12

- Основные функции телетекста
- Сохранение любимых страниц
- Повседневное применение сохраненных страниц
- Включение субтитров телетекста

Одновременный просмотр двух источников изображения, 14

Просмотр ТВ программ

Операции, описанные на данной странице, используются ежедневно.

Выбор номера ТВ канала и переключение на другой канал или источник. Вызов списка ТВ каналов на экран или регулировка положения телевизора, если используется продаваемая отдельно подставка с изменяемым положением. Регулировка громкости звука или изменение типа звукового сопровождения либо языка.

Выбор ТВ канала

Когда Вы включаете телевизор, он начинает показывать последний просматривавшийся канал.

Нажмите для включения ТВ

TV

TV 2

Нажмите кнопку с номером канала для прямого переключения на данный канал

0 – 9

Нажмите для поочередного переключения каналов

▲

▼

Нажмите для перевода телевизора в режим готовности

•

В любой момент Вы можете изменить источник, не выключая телевизор. Нажмите, например, DVD, если в Вашей системе имеется проигрыватель дисков DVD.

Вызов списка ТВ каналов

В списке приведены все Ваши ТВ каналы, которые можно вызвать на экран. Список содержит номера и названия каналов; он может содержать до 99 ТВ каналов.

Нажмите для включения ТВ

TV

Нажмите кнопку GO и удерживайте ее в нажатом положении для вызова списка ТВ каналов на экран

GO

Нажмите для просмотра предыдущей или следующей страницы списка ТВ каналов

◀ ▶

Для выбора канала введите его номер или...

0 – 9

...нажимайте до тех пор, пока нужный канал не будет подсвечен

▲

▼

Нажмите для включения выбранного канала

GO

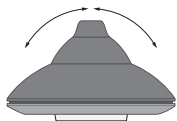
Нажмите для выхода из меню

EXIT

Кроме того, вы можете вызывать список ТВ каналов, нажимая кнопку MENU для вызова главного меню, а затем кнопку 2 для выбора списка ТВ каналов.

Включение телевизора

Если Ваш телевизор оснащен продаваемой отдельно подставкой с изменяемым положением, Вы можете включать ее, используя пульт дистанционного управления Beo4.



Нажимайте до тех пор, пока на дисплее Beo4 не будет отображено STAND

LIST

STAND

Нажмите для поворота телевизора влево или вправо или...

◀ ▶

...нажмите 0, 1 или 2, если Вы запрограммировали рабочее положение Вашего телевизора

0

1

2

Дальнейшие сведения о том, как запрограммировать положения телевизора при просмотре, см. в главе "Установка положений для поворота телевизора" на стр. 35.

Регулировка уровня или отключение звука

В любое время Вы можете регулировать громкость или отключать звук.

Нажмите на конец клавиши для повышения или понижения громкости

^

v

Нажмите на середину клавиши для отключения звука

Нажмите на любой конец клавиши для восстановления звука

^

v

Изменение типа или языка звукового сопровождения

Все названия типов звукового сопровождения будут указаны на экране во время выполнения данной операции.

Нажимайте до тех пор, пока на дисплее пульта Beo4 не будет отображено SOUND

LIST

SOUND

Нажмите для вызова на дисплее типа звукового сопровождения

GO

STEREO

Нажмите GO несколько раз для переключения типа звукового сопровождения или языка многоязычного канала

GO

GO

Нажмите для выхода из функции SOUND

EXIT

Для вызова функции SOUND на дисплее Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4. Дальнейшую информацию см. в главе "Пользовательские настройки Beo4" на компакт-диске CD-ROM.

Вы можете сохранить предпочитаемый тип звукового сопровождения в ходе настройки каналов ТВ. Дальнейшую информацию см. в главе "Регулировка настроенных каналов ТВ" на стр. 28.

Домашний кинотеатр

Если Ваш телевизор оборудован модулем объемного звучания, Вы можете преобразовать его в полностью оборудованный “домашний кинотеатр”, подключив четыре акустические колонки Bang & Olufsen и низкочастотный громкоговоритель* BeoLab 2.

После включения одного из источников Вашего телевизора установленные акустические колонки могут включаться или выключаться в зависимости от типа звукового сопровождения определенного источника.

Ваш телевизор может автоматически включать группу акустических систем. Это происходит в том случае, если передаваемая программа или диск DVD содержат информацию о количестве акустических колонок, подлежащих включению. При этом, Вы по-прежнему можете самостоятельно выбрать предпочитаемую схему включения акустических колонок.

Выбор акустических колонок для изменения звукового эффекта

Вы можете выбрать схему включения акустических систем, которая соответствует источнику, используя различные аудиорежимы, имеющиеся на Вашей системе.

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено SPEAKER

Нажмите номер требуемой комбинации акустических колонок. Выбранные акустические колонки включаются автоматически

Нажмите для регулировки баланса внешних передних и задних акустических колонок

Нажмите для смещения баланса между левыми и правыми акустическими колонками

Нажмите для удаления опции SPEAKER с дисплея Beo4 и возврата к использовавшемуся устройству

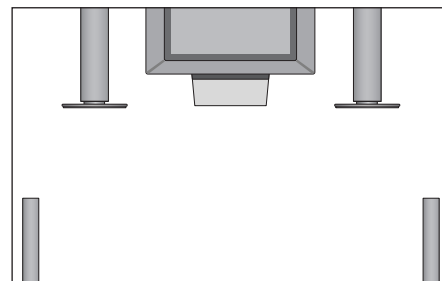
LIST

SPEAKER

1 – 5



EXIT



Комбинации акустических колонок

SPEAKER 1

Звук только через громкоговорители телевизора. Для программ с диалогами, такими как телепрограммы новостей.

SPEAKER 2

Стереозвук через две внешние передние акустические колонки. Низкочастотный громкоговоритель BeoLab 2 активирован.

SPEAKER 3

Активированы громкоговорители телевизора, внешние передние акустические колонки и низкочастотный громкоговоритель BeoLab 2.

SPEAKER 4

Улучшенный стереозвук через внешние передние и задние акустические колонки. Низкочастотный громкоговоритель BeoLab 2 активирован.

SPEAKER 5

Объемное звучание из всех акустических колонок, включая низкочастотный громкоговоритель BeoLab 2. Для программ, закодированных в режиме объемного звучания Surround Sound.

Если Вы подсоединили к телевизору только две внешние передние колонки, Вы сможете воспользоваться только вариантами SPEAKER 1–3.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Дальнейшие сведения о подключении акустических систем к телевизору приведены в главе “Подсоединение акустических колонок – объемное звучание” на компакт-диске CD-ROM.

Полноэкранный образ

Телевизор всегда обеспечивает наилучшее возможное изображение. Он автоматически регулирует изображение для заполнения как можно большей части экрана. Однако Вы можете свободно выбрать любой другой предпочитаемый формат.

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено FORMAT

LIST

FORMAT

Нажмите, если Вы хотите оптимизировать изображение или...

GO

...нажмите номер требуемого формата изображения

1 – 3

Если Вы выбрали Format 1...

Нажмите для выбора вариантов этого формата

◀ ▶

Если вы выбрали Format 1 или Format 2...

Нажмите ▲ или ▼ для смещения изображения вверх и вниз

▲

▼

Нажмите для выхода из функции FORMAT

EXIT

Предусмотренные форматы изображения

FORMAT 1

Для стандартного телевизионного изображения, как показано справа.

Доступны два варианта: 15:9 и Широкоэкранный просмотр (для самого большого изображения).

FORMAT 2

Для изображения с полями. Если вы выберете FORMAT 2, вертикальный размер изображения будет отрегулирован автоматически. Это гарантирует, что будут показаны названия каналов или субтитры, если они имеются в вещаемой программе.

FORMAT 3

Для истинно широкоформатного изображения формата 16:9.

FORMAT 3 обычно выбирается автоматически. В других случаях Вы можете выбрать данный формат самостоятельно.



Телетекст

Если Вы выбрали канал и вещатель предлагает услуги телетекста, то телевизор обеспечит доступ к страницам телетекста и к страницам, на которые в них имеются ссылки.

Для того чтобы Ваши любимые страницы появлялись первыми, когда Вы вызываете телетекст, сохраните их как страницы в памяти.

Если Вы сохраните страницу телетекста с субтитрами как страницу памяти номер четыре, субтитры для данного канала будут вызываться автоматически.

Основные функции для работы с телетекстом

Вы можете найти информацию на страницах телетекста тремя последовательными действиями: включите систему телетекста, найдите номер требуемой страницы в указателе телетекста и вызовите требуемую страницу.

Нажмите для вызова страницы указателя телетекста **TEXT**

Нажмите номер требуемой страницы телетекста **0 – 9**

Нажмите для перехода к предыдущей или следующей странице **▲**
▼

Если текущая страница содержит подстраницы, Вы можете нажать STOP для временной приостановки автоматической смены подстраниц **STOP**

Для просмотра определенной подстраницы введите четырехзначный код требуемой страницы или перейдите к странице с помощью кнопок **▲** или **▼** **0 – 9**

Нажмите еще раз для возобновления смены подстраниц **STOP**

Нажмите для выхода из телетекста и возврата к каналу, просмотр которого производился перед входом в систему телетекста **EXIT**

Сохранение любимых страниц

Для каждого канала услуг телетекста доступны четыре страницы памяти.

Нажмите для вызова телетекста **TEXT**

С помощью цифровых кнопок либо **▲** или **▼** на Beo4 перейдите на часто просматриваемую Вами страницу **0 – 9**
▲
▼

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено STORE **LIST**
STORE

Нажмите для выбора открытой страницы для сохранения **GO**

Укажите номер страницы памяти, которую Вы хотите использовать **1 – 4**

Нажмите для сохранения данной страницы, как страницы памяти или... **GO**

...нажмите exit для выхода из функции STORE и возврата к телетексту без сохранения **EXIT**

Имейте в виду, что страницы телетекста устройства set-top box могут просматриваться, но не могут сохраняться как страницы памяти!

ПРИМЕЧАНИЕ! Если Ваш телевизор подключен кабелем BeoLink к другому телевизору, страницы памяти не могут совместно использоваться обоими телевизорами. Страницы памяти должны быть сохранены на каждом телевизоре отдельно.

Повседневное применение сохраненных страниц

Вы можете быстро вызывать сохраненные страницы памяти, например, если перед Вашим уходом на работу Вы хотите проверить информацию телетекста о ситуации на дорогах.

Нажмите для включения ТВ канала, поддерживающего передачу телетекста

TV

Нажмите для включения телетекста. На экране автоматически появляется страница, сохраненная как страница памяти номер 1

TEXT

Нажмите для просмотра других страниц памяти

◀ ▶

Для просмотра сохраненных в памяти страниц для другого(-их) канала(-ов) с телетекстом...

Нажмите для продолжения просмотра канала

EXIT

Нажмите номер канала, ▲ или ▼ для переключения каналов

0 – 9**▲****▼**

Нажмите для вызова телетекста

TEXT

Включение функции субтитров телетекста

Если канал обеспечивает передачу телетекста субтитров, Вы можете включить отображение субтитров для этого канала. Номер страницы субтитров телетекста обычно указывается в указателе телетекста на странице 100.

Нажмите для вызова телетекста

TEXT

Нажмите кнопки с цифрами или ▲ ▼ для поиска страницы телетекста с субтитрами. На экране появляются субтитры

0 – 9**▲****▼**

Нажмите для отмены субтитров

EXIT

Для сохранения субтитров из страницы телетекста для постоянного использования...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено STORE

LIST**STORE**

Нажмите для выбора данной страницы

GO

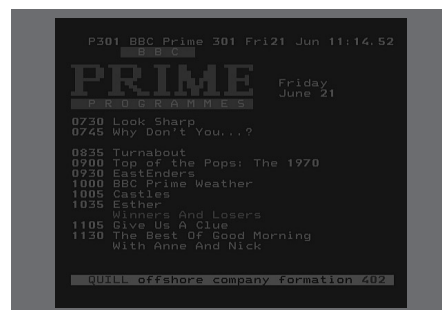
Нажмите для сохранения страницы субтитров в памяти как страницы номер 4

4

Нажмите для продолжения просмотра телевизора

TV

Для удаления сохраненной страницы субтитров просто сохраните другую страницу телетекста, как страницу памяти номер 4.



Типичный пример страницы телетекста.

Номер текущей страницы, название канала, дата и время указываются в верхней части экрана совместно с трехзначным номером, подтверждающим действие функции поиска.

Одновременный просмотр двух источников изображения

При помощи пульта ДУ Вео4 Вы можете пользоваться функциями двойного экрана для одновременного просмотра видеопрограмм от двух источников. Например, Вы можете одновременно просматривать видеопрограмму, воспроизводимую с ленты, и телепрограмму, если оба выбранных источника доступны в Вашей системе.

Во время просмотра программы или записи Вы можете разделить экран телевизора для отображения текущей программы или записи (изображение А) и новой программы или записи (изображение В). Кроме того, в любое время Вы можете менять изображения местами. Звуковое сопровождение всегда соответствует изображению А.

Регулировка громкости на Вео4 всегда производится для изображения А, хотя другие операции Вео4, такие как выбор каналов, производятся для изображения В. Выбор нового источника отменяет режим двойного экрана.

Например, при просмотре телевизора...

Нажимайте до тех пор, пока на Вео4 не будет отображено P-IN-P*

Например, нажмите V TAPE для выбора источника для просмотра в правой части экрана (В)

Нажмите 0, чтобы поменять местами левую и правую части изображения

Для выхода из функции двойного экрана...

Нажмите для выхода из функции и возврата к нормальному просмотру телевизора

Нажатие на кнопку TEXT на Вео4 отменит просмотр в режиме двойного экрана, и будет произведена попытка доступа к телетексту для источника изображения А. Если для этого источника услуги телетекста не предлагаются, экран становится пустым.

**Для того, чтобы на Вео4 отображалось P-IN-P или P-V.AUX, Вы должны добавить их в список функций Вео4. Для получения дальнейшей информации см. главу "Пользовательские настройки Вео4" на компакт-диске CD-ROM.*

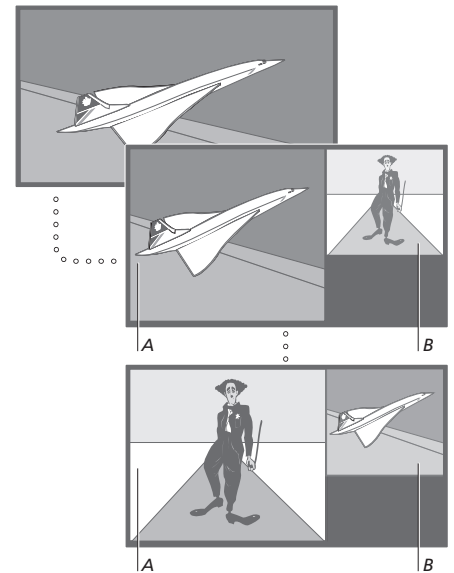
LIST

P-IN-P

V TAPE

0

TV



Для просмотра устройства, зарегистрированного в меню "Connections" под V.AUX, например, устройства set-top box, несколько раз нажмите LIST до появления на дисплее Вео4 опции P-V.AUX.*

Ознакомьтесь с приемами управления Вашим телевизором, выходящими за рамки повседневного применения.

Кроме того, в главе приведены сведения о том, как управлять подключенным устройством set-top box.

Более сложные функции телетекста, 16

- Дополнительные функции телетекста
- Просмотр обновленных страниц телетекста
- Переход на страницу с помощью функции Fasttext

О том, как автоматически включать и выключать Ваш телевизор, 18

- Таймер включения и таймер режима готовности
- Воспроизведение по таймеру при помощи телетекста
- Просмотр, редактирование или удаление таймера

Система защиты рпн-кодом, 20

- Включение системы защиты рпн-кодом
- Смена или удаление Вашего рпн-кода
- Использование Вашего рпн-кода
- Вы забыли свой рпн-код?

Работа с устройством set-top box, 22

- Универсальные операции Вео4
- Используйте собственные меню устройств set-top box
- Меню контроллера устройства set-top box
- Использование устройства set-top box в сопряженной комнате

Если выбран канал с действующей системой телетекста, Ваш телевизор предоставляет возможность просмотра страниц телетекста.

Кроме того, телевизор поддерживает три дополнительных функции телетекста: увеличение текста для облегчения чтения, отображение страницы телетекста поверх телевизионного изображения и отображение скрытого текста, например, ответа на вопрос или шутки.

Телевизор может также оповестить Вас об обнаружении или обновлении вызванной страницы. Эта функция полезна, если Вы, например, желаете узнать последние новости во время просмотра телевидения.

Если предлагаемая телекомпанией система телетекста включает функцию ускоренного поиска Fastext, Вы можете воспользоваться цветными кнопками Beo4 для перехода к одной из четырех сопряженных страниц телетекста.

Основные функции телетекста рассмотрены на странице 12.

Дополнительные функции телетекста

При использовании телетекста Вы можете увеличить текст, вывести телетекст поверх телевизионного изображения или вывести скрытый текст.

Увеличение размера текста на экране...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено LARGE

LIST

LARGE

Нажмите для активации верхней половины отображаемой страницы

GO

Нажмите для просмотра нижней половины

GO

Нажмите для восстановления нормального размера текста

GO

Для одновременного просмотра изображения ТВ и телетекста...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено MIX

LIST

MIX

Нажмите для вывода телетекста поверх телевизионного изображения

GO

Нажмите для удаления телевизионного изображения

GO

Для просмотра скрытого текста...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено REVEAL

LIST

REVEAL

Нажмите для активации; если на этой странице имеется текст, вывод которого был отменен, то он будет показан на экране

GO

Нажмите для удаления обнаруженного текста

GO

Просмотр обновленных страниц телетекста

Ваш телевизор может использовать функцию обновления страниц, предусмотренную в некоторых системах телетекста для подтверждения обновления открытой страницы телетекста.

Вызов соответствующей страницы телетекста...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено UPDATE

LIST

UPDATE

Нажмите для активации

GO

После обнаружения страницы на экране появляется подтверждение FOUND

FOUND

После обновления страницы на экране появляется подтверждение UPDATE

UPDATE

Нажмите для вызова обнаруженной или обновленной страницы

GO

Нажмите для выхода из телетекста

EXIT

Функция отменяется при изменении каналов.

Переход на страницу с помощью функции Fasttext

Некоторые вещатели телетекста предлагают услугу Fasttext, которая дает Вам возможность переходить на одну из четырех сопряженных страниц телетекста.

При включенном телевизоре...

Нажмите для вызова телетекста

TEXT

Нажмите для поиска страницы Fasttext или...



...введите номер страницы с помощью цифровых кнопок

0 – 9

Нажмите одну из цветных кнопок на Beo4 для вызова функции Fasttext. Названия четырех сопряженных страниц появляются в верхней части экрана



Нажмите кнопку соответствующего цвета для вызова одной из сопряженных страниц



Нажмите для выхода из Fasttext и возвращения к нормальному просмотру телетекста или...

TEXT

...нажмите для выхода из телетекста

EXIT



Страница телетекста с цветной шкалой справа в верхней части экрана указывает на то, что она является сопряженной страницей системы Fasttext.



Названия четырех сопряженных страниц разного цвета появляются в верхней части активной страницы Fasttext.

ПРИМЕЧАНИЕ! Для получения сведений об установке записей со страниц телетекста см. Руководство пользователя видеоманитфона.

О том, как автоматически включать и выключать Ваш телевизор

Функция таймера включения используется, например, если Вы не хотите пропустить программу или желаете воспользоваться устройством для пробуждения утром. Используйте включение дежурного режима по таймеру, например, если необходимо автоматически выключить телевизор, когда Вы утром уходите на работу.

Введите восемь рабочих значений таймера и вызовите список установленных значений на экран. В этом списке Вы можете уточнить или отменить значения таймера.

Если Ваш телевизор является частью аудио или видео системы фирмы Bang & Olufsen и связан с ней кабелем Master Link, то эти системы могут выполнять функции воспроизведения по таймеру или включения по таймеру дежурного режима*.

Если Вы хотите запрограммировать таймер по времени, убедитесь в том, что встроенные часы установлены на правильное время. Дальнейшую информацию см. в главе “Установка времени и даты” на стр. 34.

Таймер включения и таймер режима готовности

Вы можете запрограммировать Ваш телевизор на автоматическое включение и выключение в конкретные дату и время или в одно и то же время в каждый день недели.



Система выведет:

Jan...	Январь	Jul...	Июль
Feb...	Февраль	Aug...	Август
Mar...	Март	Sep...	Сентябрь
Apr...	Апрель	Oct...	Октябрь
May...	Май	Nov...	Ноябрь
Jun...	Июнь	Dec...	Декабрь

Mon...	Понедельник
Tue...	Вторник
Wed...	Среда
Thu...	Четверг
Fri...	Пятница
Sat...	Суббота
Sun...	Воскресенье

Для ввода значений таймера включения или настроек таймера режима готовности...

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **GO** для вызова меню *Timer play*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню *Set Timer*.
- > Нажмите **◀** или **▶** для перемещения по списку меню.
- > Нажмите **▲** или **▼** для просмотра возможных значений для конкретной опции меню.
- > С помощью цифровых кнопок Beo4 введите значения, например, номер канала или время включения и выключения.
- > Если Вы хотите установить таймер включения на определенные дни недели, нажмите **▶▶** для выделения поля даты *Date* и затем нажмите **MENU** для изменения *Date* на *Days*. Выберите один день или несколько дней недели, в которые Вы хотите включить таймер. Будут отображены все дни недели, начиная с *M* для понедельника (Monday). Нажмите **▶▶** для перехода к другим дням недели и с помощью **▼** удалите ненужные дни недели. Когда на экране остается только выбранный(-ые) день (дни) недели, нажмите **GO**. Затем высвечивается **OK**.
- > Когда вы заполните требуемую информацию, нажмите **GO** для сохранения Ваших настроек таймера или...
- > ...нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Не забудьте сначала включить функцию таймера включения на подключенных системах. Затем Вы можете запрограммировать настройки таймера для этих систем на Вашем телевизоре. См. Руководства для аудиосистемы или телевизора, которые Вы подключили.

Воспроизведение по таймеру при помощи телетекста

Кроме того, можно запрограммировать настройки воспроизведения по таймеру, используя телетекст.

Для введения настроек таймера из телетекста...

- > Нажмите **MENU**, когда *Start* (Старт) будет подсвечено для вызова телетекста.
- > Введите номер нужной страницы телетекста.
- > После обнаружения нужной страницы нажмите **MENU** для ввода настроек таймера воспроизведения. Курсор подсветит первое время старта в списке.
- > Нажмите **▲** или **▼** для перемещения курсора к программе, которую Вы хотите воспроизвести.
- > Нажмите **GO** для подтверждения времени включения программы.
- > Нажмите **▲** или **▼** для перехода к времени выключения, которое Вам требуется, и нажмите **GO** для доступа к нему.
- > В верхней части страницы телетекста появляется строка с указанием времени включения и выключения с последующим запросом на подтверждение "OK?".
- > Нажмите **GO** для сохранения выбранных значений таймера воспроизведения.

Для активации функции воспроизведения по таймеру

Для выполнения ваших настроек таймера Вы должны активировать функцию воспроизведения по таймеру.

Для активации функции таймера воспроизведения...

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **GO** для вызова меню *Timer play*.
- > Нажмите **2** для вызова меню *Activate Timer*.
- > Нажмите **▲** или **▼** для вывода *Yes*. Для выключения функции таймера включения выберите вместо этого *No*.
- > Когда Вы введете требуемую информацию, нажмите **GO** для сохранения Ваших настроек таймера воспроизведения или...
- > ...нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

Просмотр, редактирование или удаление таймера

Вызов на экран списка настроек таймера, которые Вы ввели. В этом списке Вы можете уточнить или отменить значения таймера.

Просмотр, редактирование и отмена настроек таймера включения...

- > Нажмите **MENU** на Beo4 при выделенной опции *Source* (источник) или *Pr* (программа) для вызова текущего указателя значений таймера или ранее установленных значений таймера.
- > С помощью **▼** или **▲** выберите значение в списке, которое Вы хотите уточнить или отменить.
- > Для редактирования значения нажмите **GO** и выполните действия, указанные выше.
- > Если Вы хотите отменить значение, нажмите **MENU**. Дата заменится на *Clear?*
- > Нажмите **GO** для удаления значения, или **EXIT** для его сохранения.

Система защиты pin-кодом

Использовать систему pin-кодов или отказаться от нее – решать Вам. При удалении pin-кода система защиты pin-кодом становится неактивной.

Система защиты pin-кодом предназначена для обеспечения невозможности использования Вашего телевизора лицами, которые не знают pin-код.

Когда телевизор отключается от электрической сети более чем на 15–30 минут, включается система защиты pin-кодом.

Когда телевизор снова подключают к электрической сети и включают его, то телевизор, поработав 4 минуты, автоматически выключается. После ввода pin-кода нормальная работа телевизора возобновляется.

Если Вы утратите или забудете свой код, свяжитесь с Вашим торговым представителем фирмы Bang & Olufsen для получения мастер-кода, отключающего Ваш pin-код.

ПРИМЕЧАНИЕ! Вы можете изменить Ваш pin-код не более пяти раз в течение трехчасового периода.

Активация системы защиты pin-кодом



При включенном телевизионном приемнике...

Нажмите для вызова главного меню

MENU

Нажмите **◀◀** дважды и затем нажмите STOP. На экране появляется меню *Pincode*

◀◀
STOP

С помощью цифровых кнопок Veo4 введите четыре цифры Вашего кода

0 – 9

Нажмите для перемещения курсора к *Confirm pincode* после ввода своего кода

▶▶

Введите код повторно. Если второй введенный код не соответствует первому, цифры удаляются, и Вам придется ввести правильный код еще раз

0 – 9

Нажмите для сохранения кода

GO

Для отмены ввода кода...

Нажмите для отмены ввода кода, и поля ввода будут очищены

STOP

Изменение или удаление Вашего pin-кода



При включенном телевизионном приемнике...

Нажмите для вызова главного меню

MENU

Нажмите **◀◀** дважды и затем нажмите STOP. На телевизоре будет выведено приглашение ввести Ваш pin-код

◀◀
STOP

Введите Ваш pin-код

0 – 9

При вводе неправильного кода цифры удаляются, и Вам придется ввести код снова

PIN _ _ _ _

После ввода Вашего кода меню *Pincode* предлагает Вам отменить Ваш код или ввести новый код

Нажмите 1 для отмены Вашего кода или 2 для ввода нового кода

1
2

Ввод нового кода

0 – 9

Нажмите, чтобы переместить курсор к *Confirm pincode*, после этого введите свой новый код еще раз

▶▶

Введите новый код повторно

Для сохранения нового кода нажмите

GO

Для отмены ввода кода...

Нажмите для отмены ввода кода, и поля ввода будут очищены

STOP

Использование Вашего pin-кода

Если Ваш телевизор был отключен от электрической сети на 15–30 минут, то, когда Вы снова включите его, на экран будет выведено приглашение ввести Ваш pin-код. Если Вы не введете pin-код, то спустя приблизительно 4 минуты телевизор перейдет в дежурный режим.

При включенном телевизоре...

На экран телевизора будет выведено приглашение ввести Ваш pin-код

PIN _ _ _ _ _

Введите Ваш pin-код

0 – 9

PIN * * _ _ _

Телевизор включается после ввода последней цифры кода

PIN * * * * *

Если введен неправильный код, будет отображено ERROR. Введите код повторно

ERROR

PIN _ _ _ _ _

Для отмены ввода кода...

Нажмите для отмены ввода кода, и поля ввода будут очищены

STOP

Если пять раз подряд был введен неправильный код, то телевизор выключится на три часа, в течение этого времени дистанционное управление невозможно – на экране будет отображаться сообщение WAIT.

Примерно за 20 секунд до этого система автоматически переключится в дежурный режим, который нельзя будет изменить с пульта ДУ. Поэтому в это время ввод pin-кода невозможен.

Вы забыли свой pin-код?

Обратитесь к местному агенту розничной торговли фирмы Bang & Olufsen за получением пятизначного мастер-кода.

Когда Вы получили мастер-код...

Когда на экран телевизора будет выведено приглашение ввести Ваш pin-код, нажмите и удерживайте ◀ для вызова окна мастер-кода

PIN _ _ _ _ _

◀

PIN _ _ _ _ _

После ввода этого кода из пяти цифр действие Вашего pin-кода прекратится и возобновится нормальная работа телевизора. Отображено DELETED

0 – 9

DELETED

Для использования системы защиты pin-кодом снова...

Следуйте процедуре активации системы защиты pin-кодом

Встроенный Set-top Box Controller выполняет интерпретацию команд выбранного Вами устройства set-top box, поступающих от пульта ДУ Вео4. При подключенном устройстве set-top box Вы можете использовать пульт ДУ Вео4 для доступа к программам и функциям, предоставляемым этим устройством.

Для получения дальнейших сведений о том, как подключить и зарегистрировать устройство set-top box, см. главу “Подключение дополнительного оборудования” на стр. 43 и главу “Регистрация и использование дополнительного видеооборудования” на стр. 32.

Универсальные операции Вео4

Если Вы знаете, какая кнопка Вео4 включает нужную Вам функцию, то Вы можете вызвать функцию, не вызывая сначала меню Set-top Box Controller.

Когда Ваше устройство set-top box активировано...

Нажмите GO, а затем цифровую кнопку, которая активирует нужную Вам функцию

GO
0 – 9

Нажмите GO, а затем ▲ или ▼ для прямого перехода к программам вверх или вниз

GO
▲
▼

Нажмите кнопку GO, удерживая ее в нажатом положении, для появления на экране программы передач или баннера текущей и следующей программ (“Now/Next”), в зависимости от типа Вашего устройства set-top box

GO

Использование собственного меню устройства set-top box

Как только Вы активируете устройство set-top box, Вы получите с пульта Вео4 доступ к собственным меню устройства set-top box, например, к Путеводителю по программам.

Когда отображено собственное меню устройства set-top box...

Перемещение курсора вверх или вниз

▲
▼

Перемещение курсора

◀ ▶

Выбор и активация функции

GO
GO

Нажмите GO, а затем ◀ или ▶ для перемещения по страницам меню или в списках программ

GO
◀ ▶

Выход из меню или возврат в предыдущее меню

STOP

Выход из меню, входы и выходы в различные режимы, например, радио

EXIT

Используйте цветные кнопки в соответствии с инструкциями меню Вашего устройства set-top box



Когда в качестве источника выбрано устройство set-top box, нажмите кнопку MENU дважды для вызова главного меню телевизора.

Set-top Box Controller

Некоторые кнопки пульта ДУ Вашего устройства set-top box недоступны мгновенно на пульте Beo4. Ознакомьтесь с тем, какие кнопки пульта Beo4 активируют конкретные услуги или функции на Вашем устройстве set-top box, вызывают на экран меню Set-top Box Controller.

Если Ваше устройство set-top box зарегистрировано как STB (SAT)...

Нажмите для включения устройства set-top box

SAT

Нажмите для вызова меню Set-top Box Controller

MENU

Нажмите цифровую кнопку, которая активирует нужную Вам функцию или...

1 – 9

...нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Если Ваше устройство set-top box зарегистрировано как STB (V.AUX)...

Нажимайте до тех пор, пока на пульте Beo4 не будет отображено V.AUX

LIST

V.AUX

Нажмите для включения устройства set-top box

GO

Нажмите для вызова меню Set-top Box Controller

MENU

Нажмите цифровую кнопку, которая активирует нужную Вам функцию или...

1 – 9

...нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Использование устройства set-top box в сопряженной комнате

Если Ваше устройство set-top box подключено к телевизору в главной комнате, Вы можете управлять этим устройством с телевизора сопряженной комнаты. Однако, меню Set-top Box Controller не может быть отображено на экране телевизора, установленного в сопряженной комнате.

Если Ваше устройство set-top box зарегистрировано как STB (SAT)...

Нажмите для включения устройства set-top box в главной комнате

SAT

Нажмите для выбора функции и...

GO

...нажмите цифровую кнопку, которая активирует нужную Вам функцию

1 – 9

Нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Если Ваше устройство set-top box зарегистрировано как STB (V.AUX)...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено V.AUX

LIST

V.AUX

Нажмите для включения устройства set-top box в главной комнате

GO

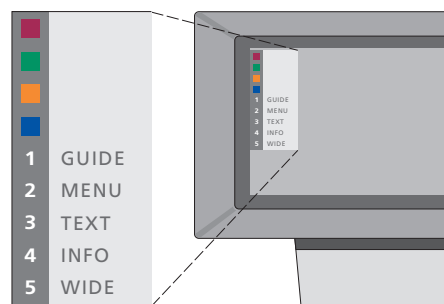
Нажмите для выбора функции и...

GO

...нажмите цифровую клавишу, которая активирует нужную Вам функцию

1 – 9

Нажмите одну из цветных кнопок для активации функции



Пример меню Set-top Box Controller – Кнопки на пульте Beo4 изображены слева от меню, а кнопки на устройстве set-top box – справа.

В этой главе описано, как настраивать и добавлять новые ТВ каналы, регулировать их и задавать свои настройки для изображения и звука.

Сведения об установке Вашего телевизора и подключения дополнительной видеоаппаратуры см. в главе *“Размещение, подключение и обслуживание”* на стр. 39.

Настройка ТВ каналов, 26

- Поиск принимаемых каналов
- Добавление новых каналов

Регулировка настроенных каналов ТВ, 28

- Регулировка настроенных каналов ТВ
- Перенос настроенных каналов
- Выбор названия настроенных каналов
- Удаление настроенных каналов

Регистрация и использование дополнительных видеоустройств, 32

- Что подключено?
- Выбор устройства set-top box
- Доступ к дополнительной видеоаппаратуре

Установка времени и даты, 34

Установка положений для поворота телевизора, 35

Регулировка параметров изображения и звука, 36

- Регулировка цвета, яркости или контрастности
- Регулировка громкости, нижних и верхних частот или баланса

Вызов на дисплей названия активной системы звукового сопровождения, 38

Настройка ТВ каналов

Вы можете заставить телевизор найти Ваши ТВ каналы за Вас.

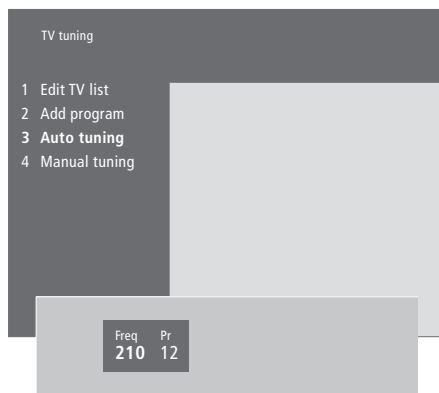
Заранее задайте до 99 различных ТВ каналов под номерами каналов и задайте для каждого канала свое имя.

Вы можете выполнить настройку новых каналов или перенастройку ранее удаленных каналов.

Когда настройка каналов производится при помощи меню *Add program*, ранее настроенные Вами каналы остаются без изменения. Благодаря этому Вы можете сохранить названия каналов, их очередность в списке и все индивидуальные параметры, которые были сохранены Вами для данных каналов, например, параметры декодера или системы вещания.

Поиск принимаемых каналов

Когда Вы настраиваете телевизор в первый раз, Вы можете настроить ТВ каналы, доступные в Вашей местности, при помощи меню *TV tuning*. Телевизор обнаруживает сигналы принимаемых каналов и сохраняет их под номерами и названиями.



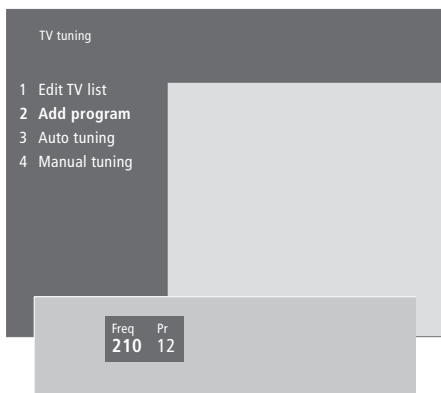
**Если Ваш телевизор не оснащен продающимся отдельно системным модулятором или установлен на Option 6, меню "TV tuning" будет отображено автоматически.*

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню настройки *Tuning...*
- > ...если необходимо, нажмите **GO** еще раз для вызова меню настройки *TV tuning*.
- > Нажмите **3** для вызова меню автоматической настройки *Auto tuning*. На экране указываются поля *Freq* (частоты) и *Pr* (канала).
- > Нажмите **▲** для начала автонастройки. В полях частоты и канала указываются значения принимаемых каналов.

После завершения настройки Вы можете изменить очередность, удалить или изменить названия каналов, сохраненных в списке каналов. Этот список также появляется при нажатии STOP во время автонастройки. Сведения о редактировании списка ТВ каналов см. в главе "Регулировка настроенных каналов ТВ" на стр. 28.

Добавление новых ТВ каналов

Вы можете добавить новые или ранее удаленные каналы ТВ или спутникового вещания в списки каналов в любое время с помощью меню *Add program*.



- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню настройки *Tuning...*
- > ...если необходимо, нажмите **GO** еще раз для вызова меню настройки *TV tuning*.
- > Нажмите **2** для вызова меню добавления каналов *Add program*.
- > Нажмите **▲** для начала добавления новых каналов. В полях *Freq* (частоты) и *Pr* (канала) отображается ход настройки каналов.
- > Нажмите **STOP** для прекращения процесса добавления каналов. После этого Вы можете перемещать, переименовывать или удалять каналы из списка, как описано в главе "*Регулировка настроенных каналов ТВ*" на стр. 28.
- > Нажмите **EXIT** после завершения настройки, изменения названия или очередности каналов.

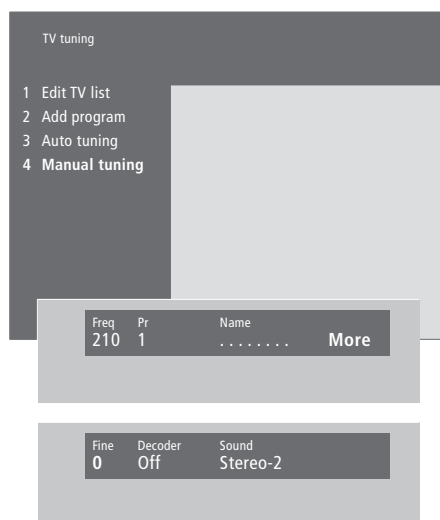
Вы можете в любое время подрегулировать настроенные ТВ каналы или настроить каналы, которые не были сохранены в памяти при автонастройке.

Вы также можете вводить значения параметров перед настройкой каналов. Благодаря этому Вы можете выбрать систему вещания для каналов определенных типов или запрограммировать подсоединенный декодер на автоматическое включение при выборе кодированного канала.

Кроме того, Вы можете редактировать свой список каналов: переименовывать каналы, менять их положение в списке или удалять все ненужные каналы из списка, чтобы сократить затраты времени на переключение каналов.

Регулировка настроенных каналов ТВ

Вы можете сохранять ТВ каналы под номерами, которые Вы придумали сами. При точной настройке приема канала будет отображена информация о наличии кодированных каналов и выбора соответствующего звукового сопровождения для отдельных каналов.



Если в меню имеется параметр "System" (Система), то перед началом настройки убедитесь в том, что на экране указана правильная система вещания.

B/G... для PAL/SECAM B/G
 I... для PAL I
 L... для SECAM L
 M... для NTSC
 D/K... для PAL/SECAM D/K

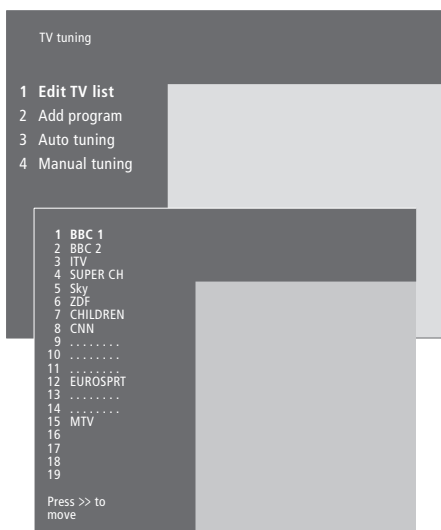
Могут указываться не все варианты, так как это зависит от типа телевизионного приемника.

**Если Ваш телевизор не оснащен системным модулятором, поставляемым по отдельному заказу, или установлен на Option 6, то автоматически будет отображаться меню "TV tuning".*

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню настройки *Tuning...*
- > ...нажмите **GO** еще раз для вызова меню настройки *TV tuning*.
- > Нажмите **4** для вызова меню ручной настройки *Manual tuning*.
- > Нажмите **◀** или **▶** для перемещения по списку меню и **▲** или **▼** для просмотра возможных значений для каждого параметра. Нажмите **▲**, когда курсор находится на *Freq* (частота), при этом начнется автоматический поиск канала. Цифровые значения могут вводиться с помощью цифровых кнопок пульта Beo4. При вводе названий нажатие на **▲** или **▼** отобразит символ, который Вам нужен. Затем нажмите **▶▶** для перехода на позицию следующего знака.
- > Для вызова дополнительных опций нажмите **▶▶** для переноса курсора на *More* и затем нажмите **GO**. Если вы установите *Decoder* в положение *On*, *Dec1* или *Dec2*, Вы сможете вернуться в предыдущее меню для начала настройки кодированных каналов, нажав кнопку **GO**.
- > Кроме того, при настройке канала Вы можете выбрать требующуюся Вам систему звукового сопровождения; нажмите **▲** или **▼** для переключения режимов передаваемого в данный момент звукового сопровождения или для точной настройки канала.
- > Нажмите **GO** после того, как Вы ввели свои настройки, или...
- > ...нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

Перенос настроенных каналов

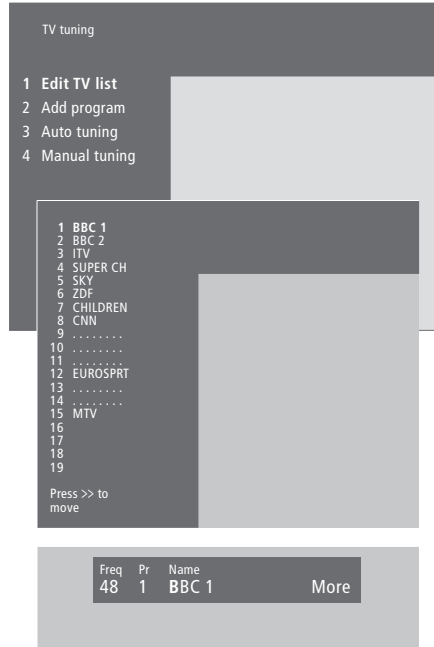
Вы можете изменить очередность каналов при их включении, а также в экранном списке каналов.



- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню настройки *Tuning...*
- > ...если необходимо, нажмите **GO** снова для вызова меню настройки *TV tuning*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню *Edit TV list*.
- > Нажмите **▼** или **▲** для перемещения по списку каналов.
- > После обнаружения требуемого канала нажмите **►►** для его временного выноса из списка.
- > Нажмите **▼** или **▲** для перевода канала на новое место в списке либо нажмите кнопку с номером нового места.
- > Нажмите **◀◀** для возвращения канала в список. Если он возвращается в список на место другого канала, то другой канал временно выводится из списка и может быть введен на другое место.
- > После переноса каналов нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.

Выбор названия настроенных каналов

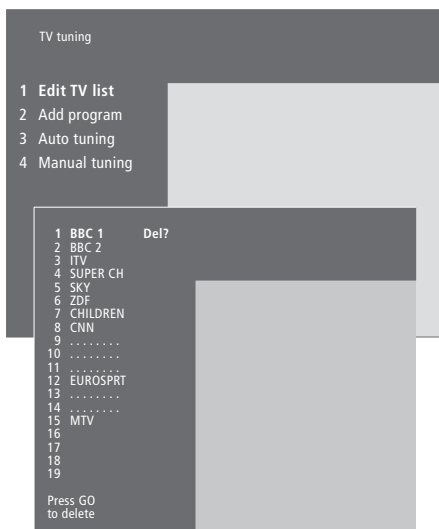
Телевизор, если это возможно, автоматически создает названия настроенных каналов при автоматической настройке, но Вы можете в любое время переименовать их.



- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню настройки *Tuning...*
- > ...если необходимо, нажмите **GO** еще раз для вызова меню настройки *TV tuning*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню *Edit TV list*.
- > Нажмите **▼** или **▲** для перемещения по списку каналов.
- > После обнаружения требуемого канала, который Вы хотите назвать, нажмите **GO**. Курсор переводится на позицию первого знака в названии канала.
- > Нажмите **◀** или **▶** для перехода от знака к знаку и **▲** или **▼** для выбора знаков.
- > Нажмите **GO** для сохранения имени и возврата к списку или...
- > ...нажмите **STOP** для возврата к списку без сохранения имени.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.

Удаление настроенных каналов

Вы можете удалить все ненужные Вам настроенные каналы из списка ТВ каналов.



- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню настройки *Tuning*.
- > Нажмите **GO** для вызова меню *Edit TV list*.
- > Нажмите **▼** или **▲** для перемещения по списку каналов.
- > После обнаружения канала, который Вы хотите удалить, нажмите **MENU: Del?** появляется справа от названия канала.
- > Нажмите **GO** для удаления канала или...
- > ...нажмите **STOP** для возврата к списку без удаления канала.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.

Регистрация и использование дополнительной видеоаппаратуры

Если Вы подключили дополнительные источники видеосигнала или аппаратуру к Вашему телевизору, Вы должны зарегистрировать данные устройства в меню *Connections*.

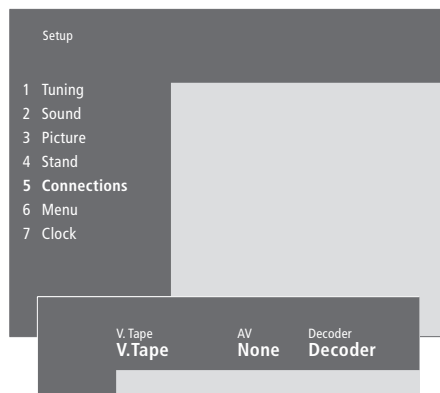
Настройки, которые Вы выбрали в меню *Connections*, сообщают телевизору, какая аппаратура подключена.

О том, где и как подключить дополнительную аппаратуру, см. главы “Подключение дополнительного оборудования” на стр. 43 и “Панели разъемов” на стр. 44.

Когда Вы подключили и зарегистрировали дополнительную аппаратуру в меню *Connections*, как описано выше, Вы можете управлять ей при помощи пульта ДУ Вео4.

Что подключено?

После регистрации устройств, подключенных к телевизору, Вы сможете управлять ими с помощью пульта дистанционного управления Вео4.



Устройства, которые Вы можете подключить к каждому разъему

V.Tape

V.Tape... для подключения кассетного магнитофона Bang & Olufsen.

DVD... для подключения проигрывателя DVD.

STB (SAT), STB (V.AUX)... для подключения устройства set-top box.

None... если к разъему ничего не подключено.

AV

DVD... для подключения проигрывателя DVD.

STB (SAT), STB (V.AUX)... для подключения устройства set-top box.

V.AUX... для других устройств.

Non B&O V.Tape2... для кассетных видеомагнитофонов других изготовителей (не Bang & Olufsen).

V.Tape2... для подключения кассетных магнитофонов Bang & Olufsen.

S-VHS V.TP2... для подключения кассетного видеомагнитофона типа Super-VHS.

Decoder(2)... для подключения второго декодера – подключите Ваш основной декодер к разъему.

None... если к разъему не подключены устройства.

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **4** для вызова меню *Connections* (5, если Ваш телевизор оснащен продающейся отдельно подставкой с изменяемым положением).
- > Нажмите **▶▶** для выбора разъема.
- > Нажмите **▲** или **▼** для перемещения по списку возможных типов устройств до обнаружения подключенного Вами устройства. Выберите *None*, если к разъему не подключены никакие устройства.
- > Когда Вы выберете Ваш тип аппаратуры, нажмите **GO** для сохранения своих настроек или...
- > ...нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

Decoder

Decoder(1)... для основного декодера или блока расширения.

STB (SAT), STB (V.AUX)... для устройства set-top box*.

V.AUX... для других устройств (не Bang & Olufsen).

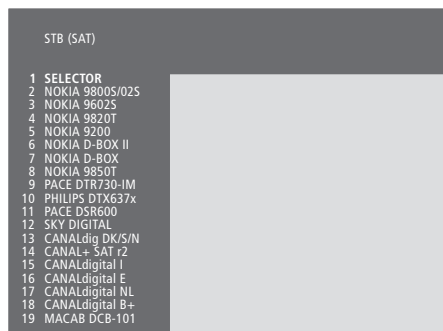
Non B&O V.Tape2... для кассетного видеомагнитофона других изготовителей (не Bang & Olufsen).

None... если к разъему не подключены устройства.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите *STB (SAT)* для главного устройства set-top box и *STB (V.AUX)* для второго устройства set-top box.

Выбор устройства set-top box

Список устройств set-top box, из которого можно выбирать, появится, когда Вы зарегистрируете устройство set-top box в меню *Connections*.



Если все разъемы заняты, Вы можете подсоединить второе устройство set-top box к разъему для видеокамеры (Camcorder). Дальнейшие сведения см. в главе "Подключение устройства set-top box" на компакт-диске CD-ROM.

Когда будет отображен список устройств set-top box...

> Нажмите ▼ для перемещения вниз по списку.

> Нажмите GO для выбора типа Вашего устройства set-top box.

Доступ к дополнительной видео аппаратуре

Некоторая подключенная аппаратура доступна с пульта ДУ Beo4.

Нажмите для включения видеомэгафона

V TAPE

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено V.TAPE2

LIST

V.TAPE2

Нажмите для переключения на второй видеомэгафон

GO

Нажимайте до тех пор, пока на пульте Beo4 не будет отображено V.AUX

LIST

V.AUX

Нажмите для переключения на источник, зарегистрированный как V.AUX, например, устройство set-top box

GO

Для возможности вызова V.AUX или V.TAPE2 на Beo4 эти опции должны быть включены в список функций Beo4. Дальнейшие сведения см. в главе "Пользовательские настройки Beo4" на компакт-диске CD-ROM.

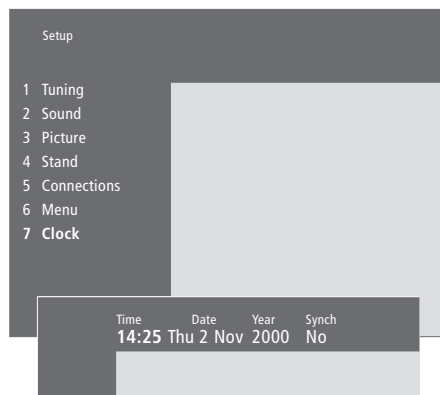
Установка времени и даты

Телевизор оснащен встроенными часами с 24-часовым режимом, которые могут по требованию отображать время.

При настройке телевизора на автоматическое включение или выключение в определенное время или при установке Таймера для записи программы по времени на подключенном кассетном видеомэгнитофоне VeoCord V 8000 часы позволяют контролировать точное включение и выключение данных функций в нужное время.

Простейшим способом установки часов является их синхронизация по часам телетекста одного из настроенных каналов ТВ через меню *Clock*. Если Вы выбрали синхронизацию часов, то эта операция осуществляется при помощи услуги телетекста, предоставляемой по каналу, который Вы в данный момент просматриваете. В случае отсутствия системы телетекста Вы можете установить часы самостоятельно.

Перед синхронизацией часов по настроенному каналу проверьте наличие телетекста на данном канале.



Сокращения, применяемые для названий месяцев и дней недели

Jan...	Январь	Jul...	Июль
Feb...	Февраль	Aug...	Август
Mar...	Март	Sep...	Сентябрь
Apr...	Апрель	Oct...	Октябрь
May...	Май	Nov...	Ноябрь
Jun...	Июнь	Dec...	Декабрь

Mon...	Понедельник
Tue...	Вторник
Wed...	Среда
Thu...	Четверг
Fri...	Пятница
Sat...	Суббота
Sun...	Воскресенье

Для быстрого вызова часов на экран нажимайте кнопку *LIST* до тех пор, пока на Veo4 не будет отображено *CLOCK**, затем нажимайте *GO*.

Установка времени и даты...

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **6** для вызова меню *Clock*. (7, если Ваш телевизор оснащен поставляемой по отдельному заказу подставкой с изменяемым положением). *Time* высвечивается на дисплее. Самостоятельный ввод времени необходим только в том случае, если функция *Synch* установлена на *No*.
- > Введите время, нажимая на цифровые кнопки на Вашем пульте ДУ Veo4.
- > Нажмите **◀** или **▶** для перемещения по списку меню.
- > Нажмите **▲** или **▼** для вызова возможных значений для конкретной опции меню. Выберите включенный канал с помощью **▲** или **▼** до появления его названия.
- > Нажмите **GO** для сохранения Ваших настроек часов и календаря или...
- > ...нажмите **EXIT** для выхода из всех меню без сохранения.

Если время часов не скорректировано в соответствии с переходом между летним и зимним временем, просто включите канал, по которому Вы изначально синхронизировали встроенные часы, и часы обновятся.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Для вызова функции *CLOCK* на дисплей Veo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Veo4. Дальнейшую информацию см. в главе "Пользовательские настройки Veo4" на компакт-диске CD-ROM.

Если Ваш телевизор оснащен отдельно приобретаемой подставкой с электроприводом, Вы можете поворачивать его по команде с пульта Beo4.

Более того, Вы можете запрограммировать телевизор на автоматический поворот в предпочитаемое положение для просмотра ТВ после его включения или в положение для режима готовности после его выключения.

Кроме того, Вы можете включать телевизор вручную.

Выберите одно положение подставки при включении телевизора и одно – при выключении. Вы также можете выбрать второе положение для включенного телевизора, если Вы используете несколько мест для просмотра.



- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **4** для вызова меню *Stand*.
- > Нажимайте **▼** до появления соответствующего положения подставки на дисплее.
- > Нажмите **◀** или **▶** для поворота телевизора в требуемое положение.
- > Нажмите **GO** для сохранения данного положения.
- > Выберите таким же образом другие положения для подставки.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.

Выберите положение подставки 1 в качестве первого положения для просмотра, положение 2 – в качестве второго положения для просмотра и положение 0 – для режима готовности.

Параметры изображения и звука устанавливаются на заводе на нейтральные значения, подходящие для большинства ситуаций. Однако при желании Вы можете изменить данные значения по своему усмотрению.

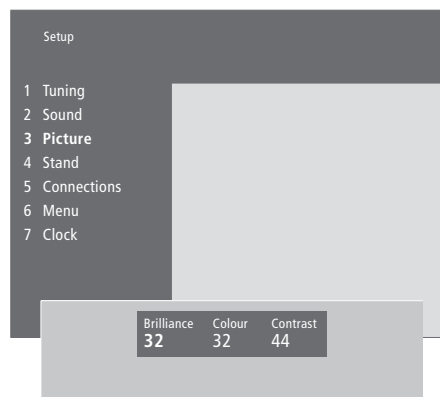
Отрегулируйте яркость, цвет или контрастность. Параметры звука включают громкость, нижние и верхние частоты, корректировку частот при пониженном уровне громкости и баланс. Вы также можете отрегулировать уровень звучания низкочастотного громкоговорителя BeoLab 2, если он включен в Вашу систему.

Сохраните Ваши настройки изображения и звука до отключения телевизора или сохраните их в качестве постоянных на все время.

Дальнейшую информацию о том, как изменять формат изображения, см. в главе “Домашний кинотеатр” на стр. 10.

Регулировка яркости, цвета или контрастности

Отрегулируйте настройки изображения при помощи меню *Picture*.



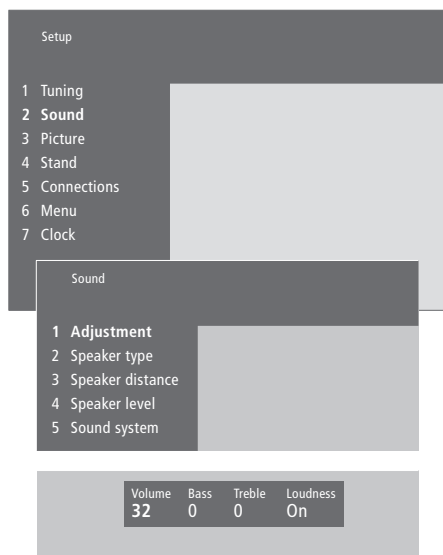
Для видеоустройств, рассчитанных на прием сигнала NTSC, предусмотрен четвертый регулируемый параметр – Tint (цветовой фон или оттенок).

Для регулировки яркости, цвета или контрастности...

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Picture*.
- > Нажмите **◀** или **▶** для перемещения по разделам меню.
- > Нажмите **▲** или **▼** для регулировки значений каждого параметра.
- > Нажмите **EXIT** для сохранения значений до выключения телевизора или...
- > ...нажмите **GO** для сохранения выбранных значений в качестве постоянных.

Регулировка громкости, нижних и верхних частот или баланса

Для регулировки звука вызовите меню *Sound*. Временные настройки будут отменены, когда Вы выключите телевизор.



Для изменения громкости, нижних и верхних частот или баланса...

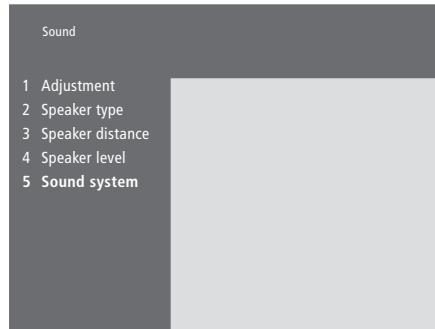
- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **2** для вызова меню звука *Sound**.
- > Нажмите **GO** для вызова меню регулировки *Adjustment*.
- > Нажмите **◀** или **▶** для перемещения по списку меню.
- > Нажмите **▲** или **▼** для регулировки значений каждого параметра.
- > Нажмите **EXIT** для сохранения значений до выключения телевизора или...
- > ...нажмите **GO** для сохранения выбранных значений в качестве постоянных.

Появление меню "Sound" зависит от того, оснащен ли Ваш телевизор поставляемым по отдельному заказу модулем пространственного звучания, и от количества подключенных акустических систем.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Если Ваш телевизор оборудован поставляемым по отдельному заказу модулем объемного звучания, то с помощью меню *Sound* Вы сможете выполнить акустическую калибровку схемы объемного звучания для постоянного использования. Дальнейшую информацию см. в главе "Подсоединение акустических колонок – объемное звучание" на компакт-диске CD-ROM.

Вызов на дисплей названия активной системы звукового сопровождения

Если Ваш телевизор оснащен поставляемым по отдельному заказу модулем пространственного звучания, Вы сможете увидеть на экране название активной звуковой системы для источника или программы. В этом меню невозможно задать предпочтительную звуковую схему.



В данном меню могут появляться следующие системы звукового сопровождения: Dolby Digital, Dolby Surround Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Dolby Digital + Dolby Surround Pro Logic, Mono/Stereo и DTS Digital Surround.

- > Нажмите **MENU** для вызова главного меню.
- > Нажмите **3** для вызова меню *Setup*.
- > Нажмите **2** для вызова меню *Sound*.
- > Нажмите **5** для вызова меню *Sound system*.
На дисплее отображается текущая система звукового сопровождения. Если звуковой формат Dolby недоступен, будет отображено Mono/Stereo.
- > Нажмите **EXIT** для выхода из всех меню.

В этой главе Вы узнаете о том, как размещать, подключать и обслуживать ваш телевизор. Кроме того, здесь приведены основные сведения о панелях с разъемами.

При установке Вашего телевизора рекомендуется соблюдать следующие инструкции:

- Распакуйте телевизор и разместите его так, как описано и показано на следующей странице
- Проверьте окружающие условия для установки Вашего ТВ
- На следующей странице изложены основные принципы, которыми следует руководствоваться
- Подсоедините кабели, дополнительные устройства и акустические колонки в соответствии с инструкциями, приведенными на последующих страницах
- Установите панель акустической системы, как показано на рисунке.

Установка Вашего телевизора, 40

- Перенос Вашего телевизора в другое место
- Выбор места установки телевизора в Вашем доме
- Общее описание панелей разъемов и соединений
- Полное подключение

Подключение дополнительного оборудования, 43

- Устройство Audio master
- Расширительный блок AV 2 Expander
- Устройство set-top box
- Декодер
- Кассетный видеомаягнитофон
- Проигрыватель DVD
- Устройство для видеоигр, видеокамера и т.п.

Панели разъемов, 44

- Панель разъемов акустических колонок и цифрового ввода
- Панель разъемов AV и антенны

Уход за Вашим телевизором, 46

- Очистка поверхностей корпуса
- О контрастном экране
- Установка панели акустической системы и инструкции по очистке
- Очистка Beo4
- Замена батарей

Закрывающаяся панель разъемов, 48

- Панель соединительных разъемов
- Просмотр программ с видеокамеры на Вашем телевизоре
- Копирование записи с видеокамеры

Установка Вашего телевизора

Инструкции по закреплению и укладке кабелей на задней панели телевизора приведены на следующей странице.

Основные сведения о закрывающейся панели разъемов см. в главе “Закрывающаяся панель разъемов” на стр. 48.

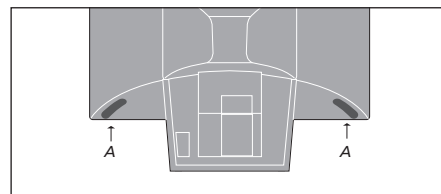
Перенос вашего телевизора в другое место

В связи со значительным весом телевизора его поднятие и перенос рекомендуется всегда выполнять вдвоем.

Телевизор имеет два углубления для подъема системы. Расположение каждого из углублений показано на иллюстрации справа.

Не пытайтесь поднимать телевизор за любые другие детали корпуса или задней панели!

Если Вы перевернете телевизор набок для установки на основании или на поставляемой по отдельному заказу подставке, то соблюдайте осторожность, чтобы не повредить пол или стол при подъеме телевизора в требуемое положение.



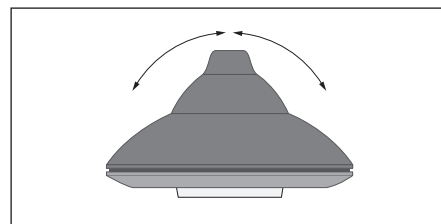
При подъеме и перемещении телевизора одной рукой возьмитесь за углубление (А), а другой рукой, – за верхний угол громкоговорителя.

Выбор места установки телевизора в Вашем доме

- Избегайте установки Вашего телевизора в местах воздействия прямых солнечных лучей или прямого искусственного освещения (например, ламп направленного освещения), так как это может снизить чувствительность приемника сигналов пульта дистанционного управления.
- Установка, размещение и подключение телевизора должны выполняться в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве.
- Телевизор разработан для использования только в сухих помещениях и в домашних условиях при температурах от 10 до 40 градусов Цельсия.
- Не помещайте на телевизор какие-либо предметы.
- Не открывайте корпус телевизора. Такие работы должны выполняться квалифицированным персоналом.
- Всегда устанавливайте Ваш телевизор на твердой и ровной поверхности. При установке телевизора на мягкие толстые ковры следует предусмотреть меры защиты против его опрокидывания.
- Если Ваш телевизор установлен на роликтовую подставку Bang & Olufsen, необходимо всегда соблюдать предельную осторожность при перемещении телевизора. Особое внимание следует уделять при перемещении телевизора с подставкой по неровной поверхности или

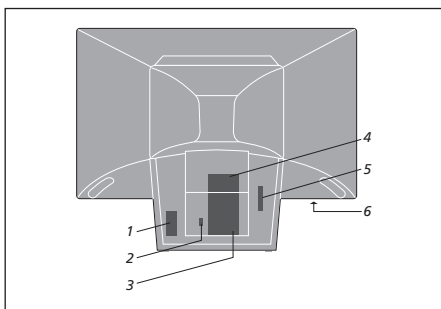
через препятствия, например, по ковру или через лежащий на полу кабель.

- Поставляемые по отдельному заказу основание или подставка позволяют поворачивать телевизор в заранее запрограммированное положение, когда Вы включаете его.



При установке на основании или подставке с изменяемым положением (эти принадлежности поставляются по отдельному заказу) оставьте достаточно места вокруг телевизора, чтобы свободно включать его. Телевизор можно также поворачивать вручную.

Внимание! Длительное прослушивание при больших уровнях громкости может привести к ухудшению слуха!

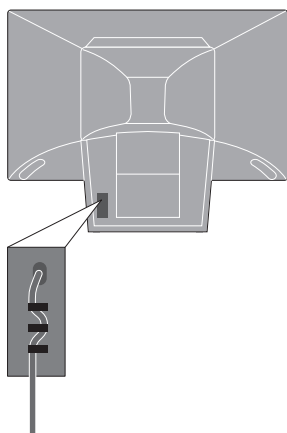


Общее описание панелей разъемов и соединений

На иллюстрации показано расположение различных панелей разъемов и соединений телевизора:

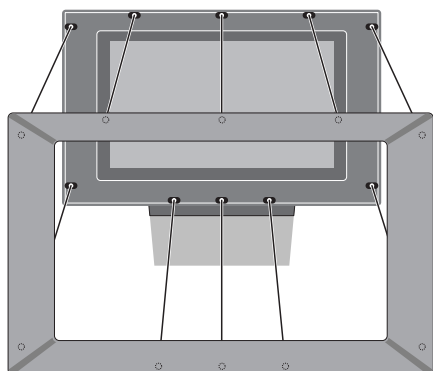
- 1 Разъем для подключения сетевого шнура
- 2 Разъем для подключения подставки с электроприводом
- 3 Панель разъемов AV и антенны
- 4 Панель разъемов акустических колонок и цифрового ввода
- 5 Для будущего использования
- 6 Закрывающаяся панель разъемов

При обращении с кабелями соблюдайте осторожность. При прокладке кабелей не допускайте резких изгибов или перекручивания кабелей. Кабели не должны подвергаться чрезмерному давлению или ударам.



ВНИМАНИЕ! По соображениям безопасности убедитесь в том, что кабель подключения телевизора к электрической сети закреплен скобами так, как показано на рисунке. В противном случае, возможно случайное отсоединение сетевого шнура от разъема.

Сетевой шнур: Поставляемый сетевой шнур и штепсель специально предназначены для Вашего телевизора. Замена вилки или любое повреждение сетевого шнура отрицательно повлияют на качество телевизионного изображения!

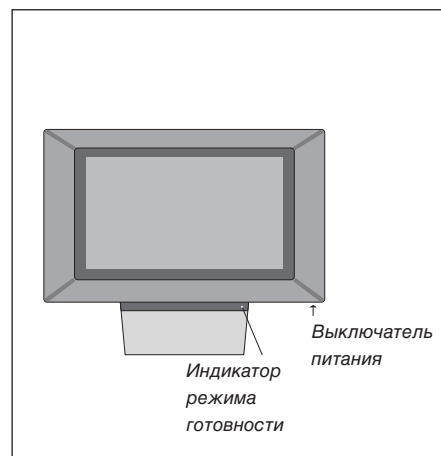
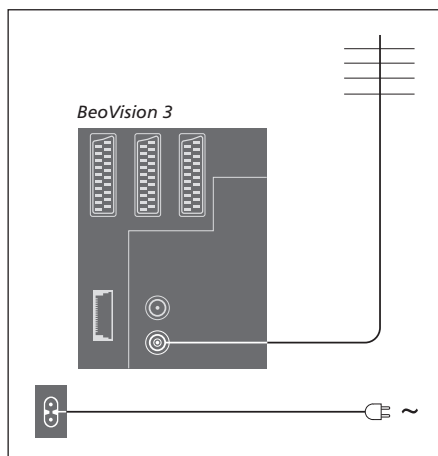


Крепление крышки громкоговорителей:

Удерживая пальцами углы каркаса крышки громкоговорителей, ладонями надавите ее внутрь, пока крышка громкоговорителей не зафиксируется на месте со щелчком. Проверьте все точки контакта, чтобы убедиться в том, что крышка надежно зафиксирована в корпусе.

Полное описание подключений

При автономной установке телевизора подсоедините антенну и подключите систему к электрической сети. Если Вы хотите подключить любую другую аппаратуру, см. стр. 43–45 и главу “Регистрация и использование дополнительной видеоаппаратуры” на стр. 32.



Подключение антенны

С помощью антенного кабеля подключите наружную антенну (или сеть кабельного ТВ) к разъему, отмеченному VHF/UHF, на задней панели разъемов телевизора.

Подключение к сети

Подключите один конец комплектного сетевого шнура к разъему, отмеченному ~, на задней панели телевизора, и затем другой конец – к розетке электрической сети.

В выключенном состоянии Ваш телевизор рассчитан на постоянное пребывание в режиме готовности. Поэтому для того, чтобы сохранялась возможность управления с пульта ДУ, оставляйте выключатель питания включенным.

Однако, если Вы собираетесь подключить акустические колонки, аудиосистему или любую другую аппаратуру к телевизору, не включайте пока выключатель питания!

После подсоединения и закрепления кабелей, как изложено на предыдущей странице, Вы можете подключить телевизор к розетке электрической сети. Включите выключатель питания на лицевой стороне телевизора. Загорится маленькая красная лампочка. Система находится в режиме готовности к работе и готова к эксплуатации.

Вы можете подключать к Вашему телевизору аудио- и видеоаппаратуру различных типов, например, видеомагнитофон, устройство set-top box или видеокамеру.

Аудиоаппаратура подключается через разъем Master Link.

При подключении видеоаппаратуры к Вашему телевизору не забудьте, в первую очередь, воспользоваться разъемом AV на телевизоре, если он свободен. Если Вам нужна дополнительная информация о соединениях, см. компакт-диск CD-ROM.

Для проверки правильности подсоединения ознакомьтесь с Руководствами для пользователя, прилагаемыми к Вашей аппаратуре.

Помните о необходимости регистрации всей подключенной аппаратуры. Дальнейшую информацию см. в главе *“Регистрация и использование дополнительной видеоаппаратуры”* на стр. 32.

Разъем Audio Master

Пользуясь кабелем BeoLink, подключите один многоштырьковый штекер к разъему, отмеченному MASTER LINK на Вашем телевизоре, а другой многоштырьковый штекер – к разъему, отмеченному MASTER LINK на аудиосистеме.

Расширительный блок AV 2 Expander

Поставляемый по отдельному заказу расширительный блок AV 2 Expander – это блок расширения с разъемом SCART, предназначенный для подключения аппаратуры других производителей (не фирмы Bang & Olufsen), например, декодеров, игровых приставок, видеокамер к разъему DECODER на Вашем телевизоре. Пользуясь 21-штырьковым кабелем, подсоедините один штекер к разъему, отмеченному TV на расширительном блоке, а другой конец – к разъему DECODER на Вашем телевизоре. Управление аппаратурой, подключенной через расширительный блок AV 2 Expander, с пульта ДУ невозможно.

Устройство set-top box

Подключите внешнее приемное устройство set-top box к Вашему телевизору с помощью 21-штырькового кабеля AV. Для дистанционного управления устройством set-top box с пульта Beo4 Вы должны подключить прилагаемый маломощный ИК передатчик.

Декодер

Для подключения AV декодера (низкочастотного декодера, например, Canal+) подключите к телевизору кабель внешней антенны. Подключите декодер AV к 21-штырьковому разъему DECODER на Вашем телевизоре.

Для подключения декодера PЧ подключите кабель внешней антенны к входному разъему декодера, а кабель с его выходного разъема – к разъему для внешней антенны телевизора (с маркировкой VHF/UHF). Подключите декодер PЧ к 21-штырьковому разъему DECODER на телевизоре.

Кассетный видеомагнитофон

С помощью 21-штырькового кабеля подключите кассетный видеомагнитофон BeoCord V 8000 к разъему V.TAPE на Вашем телевизоре. Подсоедините кабель антенны к разъему ввода на видеомагнитофоне. Подсоедините кабель передачи сигнала антенны к антенному разъему на телевизоре.

Проигрыватель DVD

Подключите проигрыватель DVD (например, Bang & Olufsen DVD 1) с помощью 21-штырькового кабеля к телевизору. Подсоедините один конец к разъему, отмеченному AV, на проигрывателе DVD, а другой конец – к разъему, отмеченному AV, на телевизоре. Подключите разъем DIGITAL OUTPUT на DVD 1 к разъему INPUT 1 на телевизоре. Если требуемый кабель не входит в комплект поставки, его можно приобрести у Вашего торгового агента Bang & Olufsen.

Игровая приставка, видеокамера и т.п.

Мы рекомендуем, чтобы Вы пользовались закрывающейся панелью разъемов для аппаратуры, которую Вы подключаете временно, такой, например, как игровая приставка или видеокамера. Эти разъемы находятся на левой стенке корпуса телевизора. Об использовании этих разъемов см. главу *“Закрывающаяся панель разъемов”* на стр. 48.

Панели разъемов

Панель разъемов на Вашем телевизоре предназначена для подключения кабелей ввода сигналов, а также ряда дополнительных устройств, например, кассетного видеомagneитофона или сопряженной аудиосистемы Bang & Olufsen.

Разъемы V.TAPE, AV и DECODER предназначены для подключения дополнительных устройств.

Все устройства, подключенные к этим разъемам, должны регистрироваться в меню *Connections*. Дальнейшую информацию см. в главе *“Регистрация и использование дополнительной видеоаппаратуры”* на стр. 32.

Панель разъемов акустических колонок и цифрового ввода

FRONT

Эти два разъема предназначены для подключения внешних передних акустических колонок в схеме объемного звучания.

REAR

Эти два разъема предназначены для подключения внешних задних акустических колонок в схеме объемного звучания.

SUBWOOFER

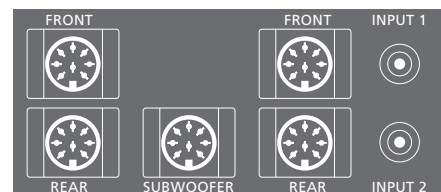
Данный разъем предназначен для подключения низкочастотного громкоговорителя BeoLab 2 в схеме объемного звучания.

INPUT 1

Разъем ввода цифровых сигналов (S/P DIF) предназначен для подключения, например, устройства set-top box. Разъем INPUT 1 предназначен для цифрового ввода с аппаратуры, подсоединенной к разъему AV на телевизоре.

INPUT 2

Разъем ввода цифровых сигналов (S/P DIF) для подключения, например, устройства set-top box. INPUT 2 предназначен для цифрового ввода с аппаратуры, подсоединенной к разъему V.TAPE на телевизоре. Если разъем V.TAPE настроен для подключения *Vtape* или *None*, то в данном случае разъем INPUT 2 предназначается для подсоединения аппаратуры, подключенной к разъему DECODER.



Разъемы акустической системы и цифрового ввода доступны только в том случае, если Ваш телевизор оснащен поставляемым по отдельному заказу модулем пространственного звучания.

Панель разъемов AV и антенны

V.TAPE

21-штырьковый разъем для подключения кассетного видеомagneтофона BeoCord V 8000.

AV

21-штырьковый разъем для соединений AV других устройств, например, устройства set-top box или второго декодера (декодеры Baseband не должны подключаться к данному разъему).

DECODER

21-штырьковый разъем для подключения второго устройства set-top box или основного декодера. Данный разъем предусматривает возможность подключения декодера AV или декодера RF.

Данный разъем можно также использовать для подключения расширительного блока AV 2 Expander, обеспечивающего возможность одновременного подключения декодера или дополнительной аппаратуры других изготовителей (не Bang & Olufsen).

MASTER LINK

Разъем для подсоединения совместимой аудиосистемы Bang & Olufsen.

Этот разъем также используется для передачи сигналов звука в другие комнаты с помощью системы BeoLink.

LINK

Разъем для вывода антенны и передачи видеосигнала в другие комнаты. (Доступно только в том случае, если телевизор оснащен поставляемым по отдельному заказу системным модулятором).

VHF/UHF

Разъем для ввода кабеля наружной антенны или сети кабельного телевидения.

ATTN. ON/OFF

Аттенуатор сигнала антенны. Варианты:
OFF: Нормальное положение
ON: Сигналы демпфируются

IR OUTPUT

Для подключения устройства set-top box.

Другие разъемы на задней стенке

~

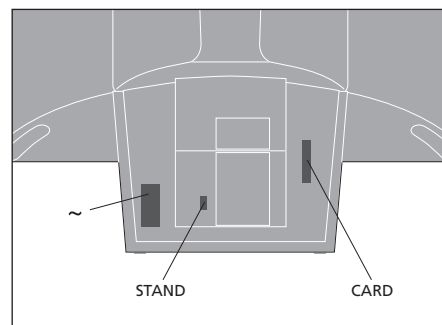
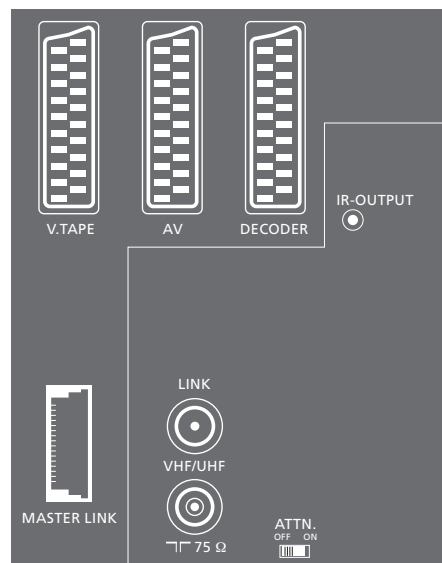
Для подключения сетевого шнура.

STAND

Для подключения подставки с электроприводом или основания.

CARD

Для будущего использования.



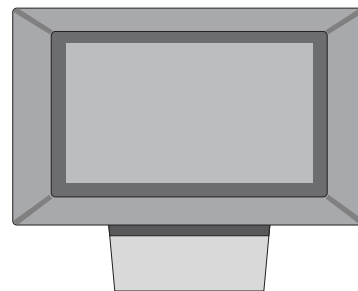
Ответственность за повседневный уход за телевизором, например, поддержание его в чистоте, возлагается на пользователя. Для достижения наилучших результатов соблюдайте инструкции, приведенные справа. Для получения рекомендаций по повседневному уходу обратитесь к местному торговому агенту Bang & Olufsen.

Все повреждения устраняются по гарантии в течение срока ее действия.

Очистка поверхностей корпуса...

Пыль с поверхностей должна удаляться сухой мягкой тканью. Жировые пятна и следы грязи удаляются безворсовой, хорошо отжатой тканью, предварительно смоченной в растворе воды, содержащем лишь несколько капель слабого моющего средства, например, средства для мытья посуды.

Запрещается пользоваться спиртом или другими растворителями для очистки деталей телевизора!



О контрастном экране...

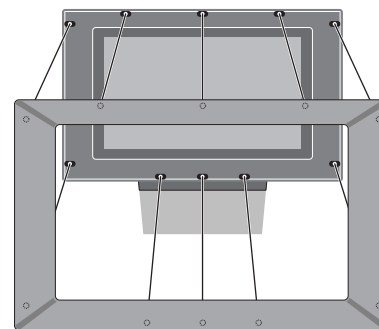
Для очистки телевизионного экрана рекомендуется пользоваться мягкой жидкостью для мытья окон. Для поддержания оптимального состояния экрана убедитесь в отсутствии потеков или остатков чистящей жидкости на экране.

Во избежание загрязнения панели громкоговорителя при очистке экрана рекомендуем перед очисткой снять панель громкоговорителя.

Инструкции по очистке лицевой панели громкоговорителя...

- > Растворите 25 г моющего средства, не содержащего осветляющих и отбеливающих реагентов, в 1 литре теплой (40° C) воды.
- > Нанесите полученный мыльный раствор на лицевую панель громкоговорителя, используя мягкую губку.
- > Лицевая панель громкоговорителя должна полностью пропитаться мыльным раствором.
- > Оставьте нанесенный мыльный раствор на лицевой панели громкоговорителя приблизительно на полчаса, затем тщательно промойте ее под краном.
- > Тщательно высушите лицевую панель громкоговорителя на ровной плоской поверхности. Убедитесь в том, что во время сушки лицевая панель громкоговорителя располагается передней стороной вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ! Если Вы обнаружите трещины или сколы на лицевом стекле экрана или любое другое повреждение стекла, немедленно замените его во избежание возможных травм. Лицевое экранное стекло для замены можно заказать у местного торгового представителя фирмы Bang & Olufsen.



Для того чтобы снять лицевую панель громкоговорителя: Удерживая руками верхние углы крышки, большими пальцами надавите на экран, пока крышка, закрывающая громкоговорители, со щелчком не отделится от экрана. При необходимости повторите данную операцию для нижних углов крышки.

Для установки на место лицевой панели громкоговорителя: Удерживая пальцами углы лицевой панели громкоговорителя, ладонями надавите ее внутрь, пока крышка, закрывающая громкоговорители, не зафиксируется на месте со щелчком. Проверьте все точки контакта, чтобы убедиться в том, что крышка надежно зафиксирована в корпусе.

Очистка Вео4

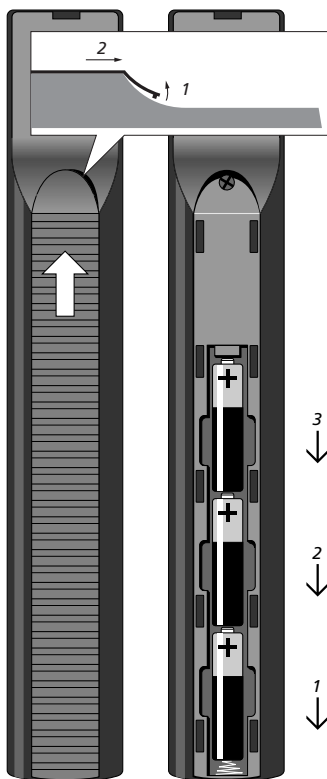
Протирайте Ваш пульт дистанционного управления Вео4 мягкой, безворсовой, увлажненной и хорошо отжатой тряпкой.

Замена батарей...

При появлении на дисплее Вео4 надписи "BATTERY" Вам следует заменить батарейки в пульте.

В пульт Вео4 устанавливаются три батарейки. Мы рекомендуем использовать только щелочные батарейки напряжением 1,5 В (тип ААА). Замените батарейки, как показано на рисунке. При открытой крышке придерживайте сверху батарейки пальцами.

После замены батареек подождите около 10 секунд до появления на дисплее надписи "TV". После этого пульт Вео4 вновь будет готов к работе.



Закрывающаяся панель разъемов

Закрывающаяся панель разъемов находится на левой стенке корпуса телевизора, ниже экрана.

Здесь Вы можете, например, подсоединить головные телефоны для прослушивания звукового сопровождения телепередачи или подключить видеокамеру для просмотра собственной видеозаписи на телевизоре. Если Вы, например, подключили видеомаягнитофон BeoCord V 8000, то Вы можете скопировать записи с видеокамеры на видеокассету.

Панель соединительных разъемов

Разъем S-VHS

Для подключения только видеокамер типа S-VHS или Hi-8.

Разъем VIDEO – R – L

Эти разъемы предназначены для подключения видеокамеры:

Разъем L – R: Для подключения аудиосигналов (левый и правый каналы соответственно).

VIDEO: Для видеосигнала.

PHONES

Вы можете подсоединить головные стереотелефоны к разъему PHONES. Затем кнопкой регулировки громкости пульта Beo4 можно включить акустические колонки телевизора.



Просмотр записей видеокамеры на вашем телевизоре

Для просмотра записей видеокамеры подключите ее и включите телевизор. После начала воспроизведения записи на видеокамере телевизор автоматически регистрирует сигнал, и Вы сможете смотреть изображение с видеокамеры на экране телевизора.

Подключите Вашу видеокамеру и включите на ней воспроизведение...

Нажмите для включения телевизора – сигнал видеокамеры появится автоматически

TV

Если сигнал видеокамеры выключен...

Нажимайте до тех пор, пока на Beo4 не будет отображено CAMCORD*, затем нажмите GO

LIST

CAMCORD

GO

**Для вызова функции CAMCORD на дисплей Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций Beo4. Дальнейшую информацию см. в главе "Пользовательские настройки Beo4" на компакт-диске CD-ROM.*

Копирование записи с видеокамеры

Если Вы подключили к Вашему телевизору видеоманитофон, например, BeoCord V 8000, а к разъему закрывающейся панели подключили видеокамеру, то Вы можете копировать записи видеокамеры на видеокассету, установленную в видеоманитофон. Во время копирования Вы можете смотреть каналы ТВ или вообще перевести телевизор в дежурный режим.

Подключите Вашу видеокамеру и включите на ней воспроизведение...

Нажмите для подготовки к записи BeoCord V 8000

RECORD

Нажмите еще раз для начала записи

RECORD

Нажмите V TAPE и затем STOP для паузы записи

V TAPE

STOP

Нажмите для возобновления временно остановленной записи или...

RECORD

...нажмите снова, чтобы полностью остановить запись

STOP

BeoLink

BeoVision 3 в сопряженной комнате, *CD-ROM стр. 14*
 Модулятор системы, *CD-ROM стр. 13*
 Рабочая частота канала сопряжения, *CD-ROM стр. 13*
 Разъем Link, 45, *CD-ROM стр. 12*
 Соединение сопряженной аппаратуры, *CD-ROM стр. 14*
 Управление аппаратурой из сопряженной комнаты, *CD-ROM стр. 15*

Format

Как выбрать формат изображения, 11

Pin-код

Активация системы защиты pin-кодом, 20
 Вы забыли Ваш PIN-код?, 21
 Изменение или удаление Вашего pin-кода, 20
 Использование Вашего pin-кода, 21

Акустические колонки

Выбор акустических колонок для звукового сопровождения фильмов, 10
 Калибровка уровня звука, *CD-ROM стр. 6*
 Подключение акустических колонок, *CD-ROM стр. 4*
 Размещение внешних акустических колонок, *CD-ROM стр. 3*
 Установка расстояния до колонок, *CD-ROM стр. 5*
 Что находится в меню "Speaker distance", *CD-ROM стр. 23*
 Что находится в меню "Speaker level", *CD-ROM стр. 23*
 Что находится в меню "Speaker type", *CD-ROM стр. 23*

Видеокамера

Копирование записи с видеокамеры на видеокассету, 49
 Подключение видеокамеры, 48
 Просмотр видеозаписи с видеокамеры, 49

Декодер

Панели разъемов, 41
 Подключение двух декодеров, *CD-ROM стр. 9*
 Подключение декодера AV или RF, *CD-ROM стр. 9*

Домашний кинотеатр

Выбор акустических колонок для звукового сопровождения фильмов, 10
 Полноэкранное изображение, 11

Звук

Выбор акустических колонок для звукового сопровождения фильмов, 10
 Выбор комбинации колонок, 10
 Вызов на дисплей названия активной системы звукового сопровождения, 38
 Изменение типа или языка звукового сопровождения, 9
 Калибровка уровня звука, *CD-ROM стр. 6*
 Отключение звука, 9
 Регулировка громкости, нижних и верхних частот или баланса, 37
 Регулировка или отключение звука, 9
 Что указано в меню "Sound Adjustment", *CD-ROM стр. 22*

Изображение

Двойной экран, 14
 Полноэкранное изображение, 11
 Регулировка яркости, цвета и контрастности, 36
 Что указано в меню "Picture", *CD-ROM стр. 22*

Индикации дисплея и меню

Выводимая на дисплей информация и меню, 5
 Экранные меню – указатель, *CD-ROM стр. 18*
 Экранный дисплей, 5

Каналы ТВ

Выбор канала ТВ, 8
 Вызов списка ТВ каналов, 8
 Добавление новых каналов ТВ, 27
 Перенос настроенных каналов, 29
 Поиск доступных каналов ТВ, 26
 Присвоение названия настроенным каналам, 30
 Регулировка настроенных каналов ТВ, 28
 Удаление настроенных каналов, 31
 Что указано в меню "Edit TV list", *CD-ROM стр. 20*

Компакт-диск CD-ROM

Как использовать компакт-диск *CD-ROM*, 2

Контакты

Как связаться с Bang & Olufsen, 52

Настройка

Добавление новых каналов ТВ, 27
 Перенос настроенных каналов, 29
 Поиск доступных каналов ТВ, 26
 Присвоение названия настроенным каналам, 30
 Регулировка настроенных каналов ТВ, 28
 Удаление настроенных каналов, 31
 Что указано в меню "Add program", *CD-ROM стр. 20*
 Что указано в меню "Auto tuning", *CD-ROM стр. 20*
 Что указано в меню "First TV manual tuning", *CD-ROM стр. 21*
 Что указано в меню "Second TV manual tuning", *CD-ROM стр. 21*

Наушники

Подключение к панели локального управления и соединительным разъемам, 48

Объемное звучание

Выбор акустических колонок для звукового сопровождения фильмов, 10
 Панель разъемов акустических колонок и цифрового ввода, 44
 Подсоединение акустических колонок – объемное звучание, *CD-ROM стр.*

Панели разъемов

Закрывающаяся панель разъемов, 48
 Панели разъемов, 41
 Панель разъемов AV и внешней антенны, 45
 Панель разъемов акустических колонок и цифрового ввода, 44
 Подключение дополнительной аппаратуры, 43

Положение телевизора

Программирование положений подставки, 35
 Регулировка положения телевизора, 9
 Что указано в меню "Stand", *CD-ROM стр. 24*

Пульт дистанционного управления Beo4

Введение в Beo4, 4
 Добавление “кнопки” в список Beo4, *CD-ROM* стр. 16
 Замена батареек в пульте Beo4, 47
 Настройка Beo4, *CD-ROM* стр. 16–17
 Перемещение дополнительных “кнопок”, *CD-ROM* стр. 17
 Применение дополнительных функций с помощью Beo4, 33
 Применение пульта Beo4, 4–5
 Удаление “кнопки” из списка Beo4, *CD-ROM* стр. 17

Размещение

Размещение Вашего телевизора, 40
 Размещение внешних акустических колонок, *CD-ROM* стр. 3

Соединение Master Link

Аудиосистема Вашего телевизора, *CD-ROM* стр. 10–11
 Подключение аудиосистемы, *CD-ROM* стр. 10
 Применение интегрированной аудио/видео системы, *CD-ROM* стр. 11
 Установка параметров, *CD-ROM* стр. 10

Соединения

Аудиосистема – подключение к BeoVision 3, 43, *CD-ROM* стр. 10
 Декодер – Два декодера, *CD-ROM* стр. 9
 Декодер – Декодер AV или RF, 45, *CD-ROM* стр. 9
 Дополнительные видеоустройства, 43
 – Устройство Audio Master, Расширительный блок AV 2 Expander, устройство set-top box, декодер, видеомагнитофон, проигрыватель DVD, Игровая приставка, видеокамера и т.д.
 Закрывающаяся панель разъемов, 48
 Наушники, 48
 Панели разъемов, 41–48
 Подключение BeoVision 3, 42
 Подключение акустических колонок, *CD-ROM* стр. 4
 Подключение антенны и подключение к сети, 42
 Подключения в сопряженной комнате, *CD-ROM* стр. 14
 Регистрация и использование дополнительных видеоустройств, 32
 Соединение set-top box – AV, *CD-ROM* стр. 7
 Соединение set-top box – ИК передатчик, *CD-ROM* стр. 7
 Устройство set-top box – альтернативное подключение устройства, *CD-ROM* стр. 8
 Что указано в меню “Connections”, *CD-ROM* стр. 24

Субтитры

Субтитры телетекста, 13

Таймер

Активация функции таймера воспроизведения, 19
 Как автоматически включать и выключать телевизор, 18
 Настройка часов, 34
 Просмотр, изменение и отмена таймеров, 19
 Что указано в меню “Set Timer”, *CD-ROM* стр. 19

Телетекст

Включение функции субтитров телетекста, 13
 Обновленные страницы телетекста, 16
 Основные функции телетекста, 12
 Переход на страницу с помощью функции Fasttext, 17
 Сохранение любимых страниц телетекста – страницы Мемо, 12
 Телетекст – большого размера, смешанный, отображение скрытого текста, 16

Устройство set-top box

Альтернативное подключение устройства Set-top box, *CD-ROM* стр. 8
 Меню контроллера устройства set-top Box, 23
 Работа с устройством set-top box, 22
 Соединение set-top box – AV, *CD-ROM* стр. 7
 Соединение set-top box – ИК передатчик, *CD-ROM* стр. 7

Уход и обслуживание

Замена батареек в пульте Beo4, 47
 Обслуживание и уход за Вашим телевизором, 46
 Порядок обращения с телевизором, 40

Часы

Настройка часов, 34
 Что указано в меню “Clock”, *CD-ROM* стр. 24

Язык

Изменение типа или языка звукового сопровождения, 9

Для Вашего сведения...

В процессе разработки и совершенствования продукции фирмы Bang & Olufsen большое внимание уделяется потребностям пользователя. Мы прилагаем все усилия, чтобы сделать наши изделия простыми и удобными для применения.

Поэтому мы надеемся, что Вы сможете уделить немного времени и поделиться с нами Вашим опытом использования устройства фирмы Bang & Olufsen. Все, что Вы посчитаете важным, все положительные или отрицательные замечания, помогут нам совершенствовать наши изделия.

Благодарим Вас!

Почтовый адрес:

Bang & Olufsen a/s
Customer Service
dept. 7205
Peter Bangsvej 15
DK-7600 Struer

или факс: Bang & Olufsen
Customer Service
+45 97 85 39 11 (факс)

e-mail: beoinfo1@bang-olufsen.dk

Посетите наш Web-сайт...

www.bang-olufsen.com

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.
“Dolby” и символ с двумя D являются
товарными знаками Dolby Laboratories.
Конфиденциальные неопубликованные
работы. Авторское право 1992–1997. Все
права защищены.

DTS и DTS Digital Surround являются
зарегистрированными товарными знаками
компании Digital Theater Systems, Inc.



*Данное изделие отвечает требованиям
директив ЕС 89/336 и 73/23.*

